

Verejný obstarávateľ: Syráreň Havran, a.s., Priemyselná 1339, 905 27 Senica
Názov súťaže: Linka na výrobu polotvrdých syrov a Čistiaca stanica technologických zariadení CIP

ZÁPISNICA Z VYHODNOTENIA SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI

I. zasadnutie komisie

Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov v rámci verejného obstarávania podlimitnej zákazky „Linka na výrobu polotvrdých syrov a Čistiaca stanica technologických zariadení CIP“ - prvé zasadnutie komisie sa konalo dňa 22.5.2014 a 26.6.2014 v zasadačke spoločnosti For - Euro consulting, s.r.o., Vilová 2, 851 01 Bratislava.

Zloženie komisie:

predseda komisie - Ing. Ladislav Huščava
členovia komisie - Ing. Ivan Konečný
- Ing. Miroslav Jankovič

V stanovenom termíne na predkladanie ponúk (22.5.2014, 10.00 hod.) predložili súťažnú ponuku dvaja uchádzači:

P.č.	Uchádzač	Adresa sídla záujemcu
1.	VPS engineering, a.s.	Zemědělská 1139, 500 03 Hradec Králové, česká republika
2.	Milking, spol. s.r.o.	Studená 21, 821 04 Bratislava

Všetci členovia komisie hodnotili splnenie podmienok účasti jednotlivých ponúk v poradí, v akom boli doručené, v zmysle Výzvy na predkladanie ponúk a súťažných podkladov a súčasne podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (*d'alej len „zákon“*).

Hodnotenie splnenia podmienok účasti a požiadaviek na ponuku:

ponuka uchádzača VPS engineering, a.s.

Všetci členovia komisie sa zhodli, že:

1. V rámci preukázania splnenia podmienky účasti, týkajúcej sa finančného a ekonomického postavenia v zmysle § 27 ods. 1 písm. a) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (*d'alej len „zákon“*), uchádzač mal predložiť vyjadrenie banky, v ktorej má vedený podnikateľský účet, o schopnosti plniť si finančné záväzky. Vo vyjadrení banky má byť uvedené, že v roku 2013 uchádzač nebol v nepovolenom debete, je schopný si plniť svoje záväzky (vyplývajúce zo zriadenia účtu) voči banke a dodržiava splátkový kalendár v prípade poskytnutého úveru a že jeho bankový účet nebol a nie je predmetom exekúcie. Súčasne, v zmysle bodu 11. Súťažných podkladov: „Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti (a tiež všetky ostatné doklady a dokumenty) uchádzačov so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku“. V ponuke sa nachádza Banková referencia sp. Česká spořitelna, a.s. iba v anglickom jazyku.
2. V rámci splnenia podmienky účasti, týkajúcej sa technickej a odbornej spôsobilosti v zmysle § 28 ods. 1 písm. a) zákona bolo potrebné predložiť zoznam dodávok tovaru, uskutočnených za predchádzajúce 3 roky (počítané späť ku dňu lehoty na predkladanie ponúk), doplneným potvrdeniami o kvalite dodania tovaru s uvedením cien, lehôt uskutočnenia prác a odberateľov.

V rámci minimálnej požadovanej úrovne štandardov bolo potrebné predložiť doklady o realizovaní minimálne jednej dodávky linky na výrobu polotvrdých syrov s dennou kapacitou spracovaného mlieka na polotvrdý zrejúci syr minimálne 120 000 l a súčasne minimálne dvoch dodávok čistiacej stanice technologických zariadení CIP, uskutočnené za predchádzajúce 3 roky (2011, 2012, 2013). Súčasne, v zmysle bodu 11. Súťažných podkladov: „Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti (a tiež všetky ostatné doklady a dokumenty) uchádzačov so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku“. V ponuke sú predložené tri zmluvy, pravdepodobne potvrdenia o realizácii dodávok, avšak dokumenty sú iba v ruskom jazyku.

3. V rámci splnenia podmienky účasti, týkajúcej sa technickej a odbornej spôsobilosti v zmysle § 28 ods. 1 písm. a) zákona bolo potrebné predložiť zoznam dodávok tovaru, uskutočnených za predchádzajúce 3 roky (počítané spätne ku dňu lehoty na predkladanie ponúk), doplneným potvrdeniami o kvalite dodania tovaru s uvedením cien, lehôt uskutočnenia prác a odberateľov. V ponuke sa zoznam dodávok tovaru nenachádza.
4. V rámci požiadaviek na ponuku, stanovených v Súťažných podkladoch, v bode C. Opis predmetu zákazky je uvedený, že kalibrovaná hmotnosť syra má byť 2,8 kg \pm 1,5 %. V ponuke sa uvádza, že hmotnosť syra bude 2,6 kg, čo je mimo stanovenej kalibrovannej hmotnosti.

ponuka uchádzača Milking, spol. s.r.o.

Všetci členovia komisie sa zhodli, že:

1. V rámci preukázania splnenia podmienky účasti, týkajúcej sa technickej a odbornej spôsobilosti v zmysle § 28 ods. 1 písm. a) zákona bolo potrebné predložiť zoznam dodávok tovaru, uskutočnených za predchádzajúce 3 roky (počítané spätne ku dňu lehoty na predkladanie ponúk), doplneným potvrdeniami o kvalite dodania tovaru s uvedením cien, lehôt uskutočnenia prác a odberateľov. V ponuke sa nachádza „Výber z dodávok uskutočnených firmou Milking“, v ktorej sú uvedené ceny dodávok, ale bez uvedenia meny.
2. V rámci splnenia podmienky účasti, týkajúcej sa technickej a odbornej spôsobilosti v zmysle § 28 ods. 1 písm. a) zákona bolo potrebné predložiť zoznam dodávok tovaru, uskutočnených za predchádzajúce 3 roky (počítané spätne ku dňu lehoty na predkladanie ponúk), doplneným potvrdeniami o kvalite dodania tovaru s uvedením cien, lehôt uskutočnenia prác a odberateľov. V rámci minimálnej požadovanej úrovne štandardov bolo potrebné predložiť doklady o realizovaní minimálne jednej dodávky linky na výrobu polotvrdých syrov s dennou kapacitou spracovaného mlieka na polotvrdý zrejúci syr minimálne 120 000 l a súčasne minimálne dvoch dodávok čistiacej stanice technologických zariadení CIP, uskutočnené za predchádzajúce 3 roky (2011, 2012, 2013). V ponuke je predložená kópia zmluvy so spoločnosťou Liptovská mliekareň, a.s., v ktorej však nie je uvedený dátum podpisu a teda nie je možné posúdiť, či sa zmluva týka stanoveného obdobia 2011 – 2013. v ponuke sa tiež nachádza kópia zmluvy so spoločnosťou Efremovský maslosyrodelný Combinat, z ktorej však nie je zrejma kapacita linky. Rovnako, z kópie zmluvy o dielo so spoločnosťou Mlékárna Hlinsko, a.s. nie je zrejme, či predmetom zmluvy je aj dodávka čistiacej stanice technologických zariadení CIP a tiež nie je uvedený dátum podpisu zmluvy a dodania diela a teda nie je možné posúdiť, či sa zmluva týka stanoveného obdobia 2011 – 2013.
3. V rámci požiadavky na ponuku, podľa bodu 15.3.6 Súťažných podkladov, bolo potrebné predložiť „Technické riešenie linky, popis, vrátane základných parametrov, grafické znázornenie technológie spolu s rozmermi“. V ponuke sa rozmery linky nenachádzajú.
4. V rámci požiadavky na ponuku, podľa bodu 15.3.7 Súťažných podkladov, bolo potrebné predložiť dokument „Projektová dokumentácia“. V ponuke sa takáto dokumentácia nenachádza.
5. V rámci požiadaviek na ponuku, stanovených v Súťažných podkladoch, v bode C. Opis predmetu zákazky, je uvedený, že kalibrovaná hmotnosť syra má byť 2,8 kg \pm 1,5 %. V ponuke uchádzač uvádza, že hmotnosť syra bude 2,6 kg, čo je mimo stanovenej kalibrovannej hmotnosti.

Všetci členovia komisie sa zhodli, že z predložených dokladov v oboch ponukách nie je možné overiť, či boli splnené všetky podmienky účasti a požiadavky na ponuku.

Komisia sa dohodla, že Ing. Ivana Hodošiová, ako odborne spôsobilá osoba pre verejné obstarávanie, pripraví a odošle jednotlivým uchádzačom žiadosti o vysvetlenie, resp. doplnenie ponuky.

v Bratislave, 26.06.2014

Ing. Ladislav Huščava

Ing. Ivan Konečný

Ing. Miroslav Jankovič

zapísala:

Ing. Ivana Hodošiová

Verejný obstarávateľ: Syráreň Havran, a.s., Priemyselná 1339, 905 27 Senica
Názov súťaže: Linka na výrobu polotvrdých syrov a Čistiaca stanica technologických zariadení CIP

ZÁPISNICA Z HODNOTENIA SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI

II. zasadnutie komisie

Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov v rámci verejného obstarávania podlimitnej zákazky „Linka na výrobu polotvrdých syrov a Čistiaca stanica technologických zariadení CIP“ - druhé zasadnutie komisie sa konalo dňa 04.07.2014 v zasadačke spoločnosti For - Euro consulting, s.r.o., Vilová 2, 851 01 Bratislava.

Zloženie komisie:

predseda komisie	-	Ing. Ladislav Huščava
členovia komisie	-	Ing. Ivan Konečný
	-	Ing. Miroslav Jankovič

Ing. Ivana Hodošiová komisiu oboznámila, že dňa 02.07.2014 písomne (e-mailom) požiadala uchádzačov o vysvetlenie, resp. doplnenie ponuky v zmysle zápisnice z I. zasadnutia komisie.

V prípade uchádzača **VPS engineering, a.s.** komisia na II. zasadnutí konštatuje, že:

- e-mailom zo dňa 2.7.2014 bola spoločnosť VPS engineering, a.s. požiadaná o vysvetlenie, resp. doplnenie ponuky,
- dňa 3.7.2014 bolo doručené vysvetlenie a doplnenie ponuky, čím bol dodržaný termín doručenia 2 pracovných dní odo dňa prevzatia žiadosti o vysvetlenie,
- uchádzač vo svojom doplnení predložil preklad Bankovej referencie sp. Česká spořitelna, a.s. V doklade sa neuvádza, či účet bol alebo nebol predmetom exekúcie. Komisia sa rozhodla doklad akceptovať s odvolaním sa na skutočnosť, že podľa zákona o exekúcii, platného v ČR v Českej republike, ak je na spoločnosť uvalená exekúcia, vykoná sa na všetkých bankových účtoch klienta súčasne. Komerčná banka sa vyjadrila, že účty neboli predmetom exekúcie. Na základe uvedeného sa komisia rozhodla doklad akceptovať.
- Uchádzač vo svojom vysvetlení predložil aj preklad potvrdení o realizácii zákazky, ako aj doplnený zoznam dodávok tovaru,
- uchádzač predložil aj vysvetlenie k deklarovanej váhe syra, ktoré komisia akceptuje,
- uchádzač **VPS engineering, a.s. splnil podmienky účasti** a tiež požiadavky na ponuku.

V prípade uchádzača **Milking, spol. s.r.o.** komisia na II. zasadnutí konštatuje, že:

- e-mailom zo dňa 2.7.2014 bola spoločnosť Milking, spol. s.r.o. požiadaná o vysvetlenie, resp. doplnenie ponuky,
- dňa 3.7.2014 bolo doručené vysvetlenie a doplnenie ponuky, čím bol dodržaný termín doručenia 2 pracovných dní odo dňa prevzatia žiadosti o vysvetlenie,
- uchádzač vo svojom doplnení predložil doplnenie k Zoznamu dodávok,
- uchádzač predložil potvrdení o realizácii dodávok,
- uchádzač predložil Technické riešenie linky, popis, vrátane základných parametrov, grafické znázornenie technológie spolu s rozmermi, a tiež Projektovú dokumentáciu, ktoré komisia akceptuje,
- uchádzač predložil aj vysvetlenie k deklarovanej váhe syra, ktoré komisia akceptuje,
- uchádzač **Milking, spol. s.r.o. splnil podmienky účasti** a tiež požiadavky na ponuku.

v Bratislave, 04.07.2014

Ing. Ladislav Huščava

Ing. Ivan Konečný

Ing. Miroslav Jankovič

zapsala:

Ing. Ivana Hodošiová